



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 11월 1일

CUOMO 주지사, 이번 주말에 연기 및 일산화탄소 검출기를 테스트하도록 뉴욕커들에게 촉구

일광 절약 시간은 생명을 구하는 기기를 테스트하기에 좋은 기회

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 연기 경보 및 일산화탄소(CO) 검출기의 배터리를 테스트하고 교환할 것을 뉴욕커들에게 상기시켰습니다.

“우리가 이번 주말에 일광 절약 시간이 끝나고 시계를 뒤로 돌림에 따라 본인은 모든 뉴욕커들이 가족과 집을 화재의 위협으로부터 보호하기 위해 몇 분간의 시간을 투입할 것을 촉구합니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “연기 알람 및 CO 검출기를 정기적으로 테스트하고 배터리를 교환하는 것은 미래의 비상을 예방할 수 있는 쉽지만 중요한 절차 중 하나입니다.”

전국화재예방협회(NFPA)에 따르면 2005년-2009년 사이에 주택 화재 사망의 약 2/3가 화재 경보기가 작동하지 않은 집에서 발생하였습니다. 뉴욕주 전역의 많은 소방서들은 매년 작동하는 화재 경보기가 없는 집의 호출에 계속 응하고 있습니다. 화재로부터 생명을 구하는 데 있어서는 적절하게 기능하는 화재 경보기가 필수적입니다.

일산화탄소는 눈에 보이지 않는 무취, 무색의 가스로서 연료(예: 가솔린, 목재, 석탄, 천연가스, 프로판 또는 오일)가 불완전 연소할 때 생성됩니다. 가정에서는 연료를 연소하는 난방 및 취사 장비가 일산화탄소의 잠재적 소스입니다. NFPA에 따르면 2006년-2010년 사이에 매년 약 72,000건의 비화재 일산화탄소 사건이 전국의 소방서에 신고되었는데 이러한 사건은 시간이 갈수록 증가하였습니다. 일산화탄소 사건은 11월~2월의 달들 동안에 가장 흔합니다.

뉴욕주 국토안보비상서비스과 커미셔너 Jerome M. Hauer는 다음과 같이 말했습니다: “화재가 치명적이 되기 전에 집이나 아파트를 빠져나올 시간은 3분 밖에 안 될 수 있습니다. 작동하는 연기 경보기는 화재를 조기에 경고하여 안전하게 탈출할 추가 시간을 제공할 수 있습니다. 그러나, 주택 소유자와 임차자가 연기 경보기 및 일산화탄소 검출기를 정기적으로 테스트하고 배터리를 교환하여 적절하게 작동하도록 하지 않으면 그것들은 그 임무를 다할 수 없습니다.”

뉴욕주 소방 행정관 Bryant D. Stevens는 다음과 같이 말했습니다: “작동하는 화재 경보기 및

Korean

일산화탄소 검출기가 생존 가능성을 크게 높이지만 연기 또는 일산화탄소 알람을 소유한 사람들의 절반만 시간을 들여 그것을 정기적으로 체크한다고 말합니다. 이번 주말에 시간을 들여 여러분의 모든 연기 및 일산화탄소 알람을 테스트, 청소하고 배터리를 교환함으로써 가족의 안전을 확보하십시오.”

Cuomo 지사는 자신과 사랑하는 이들의 안전을 확보하기 위해 다음 조치를 취할 것을 뉴요커들에게 당부하였습니다:

- 모든 침실 내부, 각 취침 장소 외부, 지하실을 포함하여 주택의 모든 층에 화재 경보기 설치. CO 경보기는 주택의 각 취침 장소 외부의 중앙 위치와 모든 층에 그리고 기타 해당 법규 또는 기준에 의해 요구되는 장소에 설치해야 합니다.
- 모든 연기 경보기와 CO 알람을 상호연결하여 하나가 울리면 모두 울리도록 하십시오.
- 모든 연기 경보기와 CO 알람을 10년마다 또는 제조업체의 권장 사항에 따라 교체하되 특히 테스트시에 적절하게 반응하지 않는 경우에 교체하십시오.
- 모든 연기 경보기와 CO 알람을 적어도 한 달에 한 번 테스트하십시오.
- 귀하 또는 가정의 누군가가 청각 장애가 있는 경우에는 점멸하는 빛, 진동 또는 소리가 통합된 알람 설치를 고려하십시오.
- 일산화탄소 중독 증상을 인식하십시오. 증상으로는 호흡곤란, 구역, 현기증, 머리가 어질어질 함 또는 두통이 있습니다. 높은 수준의 CO는 치명적이어서 수 분 내에 사망을 야기할 수 있습니다.
- 인가된 시험 기관의 라벨이 있는 연기 경보기와 CO 알람을 선택하십시오.
- CO 알람이 울리는 경우, 즉각 옥외 또는 열린 창문 또는 문의 옆 신선한 공기 장소로 이동하십시오. 집 내부의 모든 사람의 소재를 확인하십시오. 신선한 공기 위치에서 도움을 요청하고 비상 요원이 도착할 때까지 그곳에 머무십시오.
- 차고 문이 열려 있어도 차량 또는 기타 연료 엔진 또는 모터를 옥내에서 가동하지 마십시오. 가동 차량의 배기 파이프가 눈으로 가려지지 않도록 하십시오.
- 눈보라 동안 및 그 후에 드라이어, 보일러, 스토브 및 벽난로의 통풍구에 눈이 쌓이지 않았는지 확인하십시오.
- 발전기는 창문, 문 및 통풍구에서 떨어진 환기가 잘 되는 옥외 장소에서 사용해야 합니다.
- 가스 또는 숯 그릴은 옥외에서만 사용하십시오.

연기 경보기와 CO 알람 및 기타 주택 화재 안전 팁에 대한 상세 정보는 화재예방통제실의 웹사이트를 방문하십시오: www.dhSES.ny.gov/OFPC.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418